

SÓLO PARA PARTICIPANTES

Tercera reunión del Comité Ejecutivo de la
Conferencia Estadística de las Américas de la
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Santiago de Chile, 24 y 25 de mayo de 2004

INFORME DEL GRUPO DE RÍO SOBRE LAS ESTADÍSTICAS DE LA POBREZA
presentado a la Comisión de Estadística, 35° período de sesiones , 2 a 5 de marzo de 2004



Consejo Económico y Social

Distr. general
23 de diciembre de 2003
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

35° período de sesiones

2 a 5 de marzo de 2004

Tema 3 g) del programa provisional*

**Estadísticas demográficas y sociales: estadísticas
sobre la pobreza**

Informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza

Nota del Secretario General

En cumplimiento de una solicitud de la Comisión de Estadística formulada en su 34° período de sesiones**, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza. Se pide a la Comisión que examine el programa de trabajo del Grupo.

* E/CN.3/2004/1.

** Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2003, Suplemento No. 4* (E/2003/24), cap. I, secc. A.



Informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza

1. Finalidad

Los objetivos principales del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza consisten en aprovechar la experiencia e intereses de los distintos grupos y organizaciones que se dedican en el mundo entero a medir, interpretar y utilizar las estadísticas de la pobreza, especialmente cuando esa labor se realiza en oficinas de estadística o en estrecho contacto con ellas. La determinación de los indicadores, las metodologías y las fuentes de datos utilizados debería permitir la redacción de un documento o informes en que figurara la información más actualizada en materia de mediciones, procedimientos comunes y prácticas óptimas en la esfera de la pobreza. Al mismo tiempo, se podrían precisar las dificultades más importantes, y los expertos que analizan problemas y temas similares podrían cooperar para mejorar la calidad y pertinencia de las mediciones. La experiencia obtenida ha permitido al Grupo de Río comenzar a preparar un compendio de prácticas óptimas.

2. Año en que se organizó

1996.

3. Participantes

Países

Argentina, Australia, Belarús, Botswana, Brasil, Canadá, Chile, España, Estados Unidos de América, Francia, India, Indonesia, México, Nigeria, Países Bajos, Perú, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Sudáfrica, Suiza, Turquía y Uruguay.

Organismos y otras instituciones

Centro Latinoamericano de Demografía, Comisión Económica para África, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, Consejo de Investigaciones sobre Ciencias Humanas, Banco Interamericano de Desarrollo, Organización Internacional del Trabajo, Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social de las Naciones Unidas, London School of Economics and Political Science, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, París 21, Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud, Townsend Centre for International Poverty Research, Banco Mundial, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Fondo de Población de las Naciones Unidas y División de Estadística de las Naciones Unidas.

4. Seminarios

- Primer seminario: Santiago, 7 a 9 de mayo de 1997.
- Segundo seminario: Río de Janeiro, 13 a 15 de mayo de 1998.
- Tercer seminario: Lisboa, 22 a 24 de noviembre de 1999.
- Cuarto seminario: Río de Janeiro, 15 a 17 de octubre de 2001.
- Quinto seminario: Río de Janeiro, 13 a 15 de noviembre de 2002.
- Sexto seminario: Río de Janeiro, 12 a 14 de noviembre de 2003.

5. Temas examinados

Mediciones orientadas a la formulación de indicadores sintéticos o de la política de mitigación de la pobreza; clasificaciones analíticas de los indicadores sintéticos de las estadísticas de la pobreza: pobreza absoluta (enfoque de umbrales de la pobreza y necesidades básicas insatisfechas), pobreza relativa, objetiva y subjetiva; dinámica de la pobreza; relaciones entre la pobreza y otras categorías conceptuales utilizadas en la política social, como la exclusión social, la vulnerabilidad y los derechos sociales; el enfoque microeconómico (a nivel personal y de hogar) de las mediciones de la pobreza asociado con la política de mitigación de la pobreza, comparaciones internacionales, estrategias internacionales para mitigar la pobreza, sus objetivos, metas y medios de aplicación, y estrategias para mejorar la información. Respecto de todos esos temas se han examinado y comparado las cuestiones metodológicas y de procedimiento utilizadas de manera más generalizada en las diferentes mediciones de la pobreza. El Grupo de Río ha definido lo siguiente: a) los problemas metodológicos y estadísticos más importantes que están estudiando los participantes; b) las fuentes de datos, los conceptos y las clasificaciones estadísticas utilizados en la medición de la pobreza; c) la labor en curso encaminada a mejorar la puntualidad y calidad de las fuentes y las estimaciones; d) la experiencia internacional respecto de la decisión de pasar a prácticas comunes en la medición de la pobreza; e) acuerdos institucionales relativos a la comparabilidad de las mediciones en diferentes regiones; f) el uso de las estadísticas de la pobreza en el seguimiento de las políticas de mitigación de la pobreza en el plano internacional (véase también E/CN.3/2002/5).

6. Productos

El programa y los documentos de los seminarios pueden consultarse en el sitio del Grupo de Río en la Web: www.ibge.gov.br/poverty. La CEPAL ha publicado las monografías e informes finales de los cuatro primeros seminarios, cuyas bibliografías pueden consultarse en el sitio en la Web dedicado a las publicaciones de la CEPAL en: <http://www.eclac.org/publicaciones/default.asp?idioma=IN> o [http://www.clac.org/publicaciones/\(español\)](http://www.clac.org/publicaciones/(español)) con las signaturas LC/R.1814, LC/R.1960 y LC/R.1998.

7. Actividades programáticas

El Grupo de Río ha recopilado una cantidad considerable de documentos en que se recoge la labor realizada y en curso en la esfera de las estadísticas de la pobreza. En su quinto seminario acordó comenzar a preparar la publicación de un compendio de prácticas óptimas. En su sexto seminario, tras una presentación estándar, los participantes presentaron documentos sobre las prácticas en las esferas de los umbrales de la pobreza absoluta, umbrales de la pobreza relativa, acceso a servicios básicos y posesión de capital básico, y exclusión social, privaciones sociales, potenciación y otros aspectos sociales y políticos asociados a la pobreza. Debido a sus características particulares, las prácticas relativas a la salud y la infancia y sus vínculos con otros enfoques se examinaron por separado. Se hizo una exposición oral relacionada con la pobreza subjetiva. En cuanto a los temas intersectoriales, se realizaron presentaciones que sintetizaban la experiencia del Grupo de Río en la dinámica de la pobreza, comparaciones internacionales y estrategias de información. Por consiguiente, ya ha concluido la primera etapa del compendio. En el informe del seminario se examinará de manera esquemática el estado de la labor, y en el sitio del Grupo de Río en la Web pueden consultarse los documentos. Un hecho muy significativo para las actividades futuras es la decisión de la División de Estadística de las

Naciones Unidas de establecer un programa de trabajo con miras a ayudar a los encargados de formular políticas y a los estadísticos de los países a atender la creciente demanda de estadísticas relacionadas con la pobreza e información conexas mediante la creación de un sistema de medición de la pobreza que responda a las necesidades nacionales e internacionales de datos. Desde el 34º período de sesiones de la Comisión de Estadística, la División ha mantenido contacto con el Grupo de Río y se han adoptado decisiones para coordinar la labor de ambos órganos (véase también E/CN.3/2004/8).

8. Productos futuros previstos (fechas)

El Instituto Brasileiro de Geografía e Estatística (IBGE) está encargado del informe del seminario y de elaborar las propuestas preliminares para el trabajo futuro, en estrecha colaboración con los miembros del Grupo de Río. El IBGE está analizando la posibilidad de publicar el compendio, capítulos del compendio o una síntesis preliminar de los diferentes temas examinados por el Grupo de Río, si se dispone de documentación suficiente. También se está analizando la posibilidad de realizar una publicación conjunta en colaboración con el proyecto de la División de Estadística de las Naciones Unidas. Cabe esperar que el IBGE presente los resultados de sus consultas a la Comisión en su 35º período de sesiones.

Contactos

Sr. Eduardo Pereira Nunes o Sra. Elisa Caillaux
Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística
Av. Franklin Roosevelt, 166, RJ, andar 10
20021-120, Río de Janeiro
Brasil
Tel: (55-21) 2142 4503 / 02 /01
Fax: (55-21) 2142 0893
Dirección electrónica: epnunes@ibge.gov.br

Sr. Pedro Sáinz
Consultor del IBGE
Casilla 179-D, Santiago
Chile
Tel: (56-2) 210 2660
Fax: (56-2) 210 2523
Dirección electrónica: psainz@eclac.cl

Sr. Juan Carlos Feres
División de Estadística y Proyecciones Económicas
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Av. Dag Hammarskjöld s/n, Casilla 179-D
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 210 2408
Fax: (56-2) 210 2472
Dirección electrónica: jferes@eclac.cl

SÓLO PARA PARTICIPANTES

Tercera reunión del Comité Ejecutivo de la
Conferencia Estadística de las Américas de la
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Santiago de Chile, 24 y 25 de mayo de 2004

INFORME DEL GRUPO DE RÍO SOBRE LAS ESTADÍSTICAS DE LA POBREZA
presentado a la Comisión de Estadística, 35° período de sesiones , 2 a 5 de marzo de 2004

SÓLO PARA PARTICIPANTES

Tercera reunión del Comité Ejecutivo de la
Conferencia Estadística de las Américas de la
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Santiago de Chile, 24 y 25 de mayo de 2004

INFORME DEL GRUPO DE RÍO SOBRE LAS ESTADÍSTICAS DE LA POBREZA
presentado a la Comisión de Estadística, 35° período de sesiones , 2 a 5 de marzo de 2004



Consejo Económico y Social

Distr. general
23 de diciembre de 2003
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

35° período de sesiones

2 a 5 de marzo de 2004

Tema 3 g) del programa provisional*

**Estadísticas demográficas y sociales: estadísticas
sobre la pobreza**

Informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza

Nota del Secretario General

En cumplimiento de una solicitud de la Comisión de Estadística formulada en su 34° período de sesiones**, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza. Se pide a la Comisión que examine el programa de trabajo del Grupo.

* E/CN.3/2004/1.

** Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2003, Suplemento No. 4* (E/2003/24), cap. I, secc. A.



Informe del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza

1. Finalidad

Los objetivos principales del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza consisten en aprovechar la experiencia e intereses de los distintos grupos y organizaciones que se dedican en el mundo entero a medir, interpretar y utilizar las estadísticas de la pobreza, especialmente cuando esa labor se realiza en oficinas de estadística o en estrecho contacto con ellas. La determinación de los indicadores, las metodologías y las fuentes de datos utilizados debería permitir la redacción de un documento o informes en que figurara la información más actualizada en materia de mediciones, procedimientos comunes y prácticas óptimas en la esfera de la pobreza. Al mismo tiempo, se podrían precisar las dificultades más importantes, y los expertos que analizan problemas y temas similares podrían cooperar para mejorar la calidad y pertinencia de las mediciones. La experiencia obtenida ha permitido al Grupo de Río comenzar a preparar un compendio de prácticas óptimas.

2. Año en que se organizó

1996.

3. Participantes

Países

Argentina, Australia, Belarús, Botswana, Brasil, Canadá, Chile, España, Estados Unidos de América, Francia, India, Indonesia, México, Nigeria, Países Bajos, Perú, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Sudáfrica, Suiza, Turquía y Uruguay.

Organismos y otras instituciones

Centro Latinoamericano de Demografía, Comisión Económica para África, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, Consejo de Investigaciones sobre Ciencias Humanas, Banco Interamericano de Desarrollo, Organización Internacional del Trabajo, Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social de las Naciones Unidas, London School of Economics and Political Science, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, París 21, Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud, Townsend Centre for International Poverty Research, Banco Mundial, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Fondo de Población de las Naciones Unidas y División de Estadística de las Naciones Unidas.

4. Seminarios

- Primer seminario: Santiago, 7 a 9 de mayo de 1997.
- Segundo seminario: Río de Janeiro, 13 a 15 de mayo de 1998.
- Tercer seminario: Lisboa, 22 a 24 de noviembre de 1999.
- Cuarto seminario: Río de Janeiro, 15 a 17 de octubre de 2001.
- Quinto seminario: Río de Janeiro, 13 a 15 de noviembre de 2002.
- Sexto seminario: Río de Janeiro, 12 a 14 de noviembre de 2003.

5. Temas examinados

Mediciones orientadas a la formulación de indicadores sintéticos o de la política de mitigación de la pobreza; clasificaciones analíticas de los indicadores sintéticos de las estadísticas de la pobreza: pobreza absoluta (enfoque de umbrales de la pobreza y necesidades básicas insatisfechas), pobreza relativa, objetiva y subjetiva; dinámica de la pobreza; relaciones entre la pobreza y otras categorías conceptuales utilizadas en la política social, como la exclusión social, la vulnerabilidad y los derechos sociales; el enfoque microeconómico (a nivel personal y de hogar) de las mediciones de la pobreza asociado con la política de mitigación de la pobreza, comparaciones internacionales, estrategias internacionales para mitigar la pobreza, sus objetivos, metas y medios de aplicación, y estrategias para mejorar la información. Respecto de todos esos temas se han examinado y comparado las cuestiones metodológicas y de procedimiento utilizadas de manera más generalizada en las diferentes mediciones de la pobreza. El Grupo de Río ha definido lo siguiente: a) los problemas metodológicos y estadísticos más importantes que están estudiando los participantes; b) las fuentes de datos, los conceptos y las clasificaciones estadísticas utilizados en la medición de la pobreza; c) la labor en curso encaminada a mejorar la puntualidad y calidad de las fuentes y las estimaciones; d) la experiencia internacional respecto de la decisión de pasar a prácticas comunes en la medición de la pobreza; e) acuerdos institucionales relativos a la comparabilidad de las mediciones en diferentes regiones; f) el uso de las estadísticas de la pobreza en el seguimiento de las políticas de mitigación de la pobreza en el plano internacional (véase también E/CN.3/2002/5).

6. Productos

El programa y los documentos de los seminarios pueden consultarse en el sitio del Grupo de Río en la Web: www.ibge.gov.br/poverty. La CEPAL ha publicado las monografías e informes finales de los cuatro primeros seminarios, cuyas bibliografías pueden consultarse en el sitio en la Web dedicado a las publicaciones de la CEPAL en: <http://www.eclac.org/publicaciones/default.asp?idioma=IN> o [http://www.clac.org/publicaciones/\(español\)](http://www.clac.org/publicaciones/(español)) con las signaturas LC/R.1814, LC/R.1960 y LC/R.1998.

7. Actividades programáticas

El Grupo de Río ha recopilado una cantidad considerable de documentos en que se recoge la labor realizada y en curso en la esfera de las estadísticas de la pobreza. En su quinto seminario acordó comenzar a preparar la publicación de un compendio de prácticas óptimas. En su sexto seminario, tras una presentación estándar, los participantes presentaron documentos sobre las prácticas en las esferas de los umbrales de la pobreza absoluta, umbrales de la pobreza relativa, acceso a servicios básicos y posesión de capital básico, y exclusión social, privaciones sociales, potenciación y otros aspectos sociales y políticos asociados a la pobreza. Debido a sus características particulares, las prácticas relativas a la salud y la infancia y sus vínculos con otros enfoques se examinaron por separado. Se hizo una exposición oral relacionada con la pobreza subjetiva. En cuanto a los temas intersectoriales, se realizaron presentaciones que sintetizaban la experiencia del Grupo de Río en la dinámica de la pobreza, comparaciones internacionales y estrategias de información. Por consiguiente, ya ha concluido la primera etapa del compendio. En el informe del seminario se examinará de manera esquemática el estado de la labor, y en el sitio del Grupo de Río en la Web pueden consultarse los documentos. Un hecho muy significativo para las actividades futuras es la decisión de la División de Estadística de las

Naciones Unidas de establecer un programa de trabajo con miras a ayudar a los encargados de formular políticas y a los estadísticos de los países a atender la creciente demanda de estadísticas relacionadas con la pobreza e información conexas mediante la creación de un sistema de medición de la pobreza que responda a las necesidades nacionales e internacionales de datos. Desde el 34º período de sesiones de la Comisión de Estadística, la División ha mantenido contacto con el Grupo de Río y se han adoptado decisiones para coordinar la labor de ambos órganos (véase también E/CN.3/2004/8).

8. Productos futuros previstos (fechas)

El Instituto Brasileiro de Geografía e Estatística (IBGE) está encargado del informe del seminario y de elaborar las propuestas preliminares para el trabajo futuro, en estrecha colaboración con los miembros del Grupo de Río. El IBGE está analizando la posibilidad de publicar el compendio, capítulos del compendio o una síntesis preliminar de los diferentes temas examinados por el Grupo de Río, si se dispone de documentación suficiente. También se está analizando la posibilidad de realizar una publicación conjunta en colaboración con el proyecto de la División de Estadística de las Naciones Unidas. Cabe esperar que el IBGE presente los resultados de sus consultas a la Comisión en su 35º período de sesiones.

Contactos

Sr. Eduardo Pereira Nunes o Sra. Elisa Caillaux
Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística
Av. Franklin Roosevelt, 166, RJ, andar 10
20021-120, Río de Janeiro
Brasil
Tel: (55-21) 2142 4503 / 02 /01
Fax: (55-21) 2142 0893
Dirección electrónica: epnunes@ibge.gov.br

Sr. Pedro Sáinz
Consultor del IBGE
Casilla 179-D, Santiago
Chile
Tel: (56-2) 210 2660
Fax: (56-2) 210 2523
Dirección electrónica: psainz@eclac.cl

Sr. Juan Carlos Feres
División de Estadística y Proyecciones Económicas
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Av. Dag Hammarskjöld s/n, Casilla 179-D
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 210 2408
Fax: (56-2) 210 2472
Dirección electrónica: jferes@eclac.cl